

介護保険・情報公開条例の制定など

第一回定例市議会 当初49議案を審議へ

平成12年第一回定例市議会は、2月25日に招集され、3月21日までの予定で開かれています(別表参照)。今議会では、平成12年度柏市一般会計予算をはじめ、柏市介護保険条例や柏市情報公開条例の制定など、当初四十九議案を審議します。

平成12年度の予算案は、一年度より六%増えています。一般会計については、市税収入の減少や介護保険関係業務を特別会計に移行したことなどにより、前年度比一・五%マイナスの八百五十三億三千万円となります。新たに介護保険事業が加わり、九つとなった特別会計は五百八十億八千九百万円、水道事業会計が九十一億円、病院事業会計が三十六億七千万円で予算総額が千五百六十一億八千九百万円となります。この額は平成11

年度の山農業公園の梅も満開になり、ようやく春らしくなってきました。4月1日からの介護保険制度の開始に向けて準備が急ピッチで進んでいます。2月15日現在、要介護認定の申請は二千八百七十四件、そのうち要介護(要支援も含む)と認定されたのは二千二百四十四件で、現在、介護計画作成の届け出を受け付けているところ

あけぼの山農業公園の梅も満開になり、ようやく春らしくなってきました。4月1日からの介護保険制度の開始に向けて準備が急ピッチで進んでいます。2月15日現在、要介護認定の申請は二千八百七十四件、そのうち要介護(要支援も含む)と認定されたのは二千二百四十四件で、現在、介護計画作成の届け出を受け付けているところ

高年齢者による活力維持 活力ある社会を維持するためには、高齢者がこれまで以上に社会の中で積極的な役割を果たせるようにしなければなりません。このため、高齢

に提供する必要があります。自己決定権の拡充と自己責任の原則に基づいた、個性豊かなまちづくりを進めていきます。また、第四次総合計画は、二十一世紀の市の方向性を決める重要な計画となるので、十分に議論を行い、的確な指針を定めるよう努めます。

施策や子育て支援施策の充実を図りました。また、地域経済を支えるために、市民生活を重視して編成しました。一方、柏市が質の高い豊かな地域となるよう、都市基盤・生活基盤の整備にも着実に取り組むこととし、特に次の四分野を重点施策に取り上げました。

①安全・安心 だれもが日常生活の中で不安を感じることなく、安心して暮らせるための生活基盤づくりを進め、少子・高齢社会に対応した保健・福祉・医療の充実を図ります。特に、介護保険制度が円滑にスタートできるように、介護サービスを提供する体制を整えていきます。

②都市環境 廃棄物の処理やダイオキシン総合対策、リサイクル体制の整備に重点を置いて取り組



情報公開条例により、さらに開かれた行政を目指します

時代を取り巻くさまざまな状況の中で、特に次の点に留意して今後の市政運営を進め

市民の参加のもとにまちづくりを進めるために、質の高い正確な情報を市民の皆さん

個性豊かなまちへ 4月から、市町村に対して国や県からの具体的な権限の

平成12年度予算の概要 厳しい財政状況を踏まえ、行政改革をさらに進めるとともに、緊急財政対策指針に沿った、健全な財政運営を前

③教育 次代を担う子どもたちの創造力と健全な心身の発育を支えていく教育環境の整備を進めます。また、市民一人ひとりが、生涯にわたってさまざまな学習や文化・スポーツ活動が行えるよう、機会と施設の充実に取り組みます。

④雇用・経済 厳しい経済情勢に配慮し、雇用の安定と雇用機会の確保に努めます。また、地域経済の活性化と将来の展望を開くため、商店街の振興、中小企業の販路開拓の支援、産学共同による新技術開発の支援などに取り組んでいます。このほか、市民生活に関連する事業を中心に、公共事業費の確保にも配慮しています。



市長 本多 晃

施政方針 高齢者福祉・子育て支援の充実 都市基盤・生活基盤の整備

現在、近隣センターや体育施設の利用申し込みなどについて電算システムの設計に取り組み中であり、順次、市民文化会館などの文化施設へも導入する予定です。

平成12年度予算の概要 厳しい財政状況を踏まえ、行政改革をさらに進めるとともに、緊急財政対策指針に沿った、健全な財政運営を前

③教育 次代を担う子どもたちの創造力と健全な心身の発育を支えていく教育環境の整備を進めます。また、市民一人ひとりが、生涯にわたってさまざまな学習や文化・スポーツ活動が行えるよう、機会と施設の充実に取り組みます。

④雇用・経済 厳しい経済情勢に配慮し、雇用の安定と雇用機会の確保に努めます。また、地域経済の活性化と将来の展望を開くため、商店街の振興、中小企業の販路開拓の支援、産学共同による新技術開発の支援などに取り組んでいます。このほか、市民生活に関連する事業を中心に、公共事業費の確保にも配慮しています。

月 日	議事内容
2月25日(金)	招集日
3月2日(木)	一般質問
3日(金)	"
6日(月)	"
7日(火)	"
8日(水)	"
9日(木)	議案質疑
10日(金)	"
13日(月)	"
14日(火)	委員会
15日(水)	"
16日(木)	"
21日(火)	採決

チャイルドシートを貸し出し/市民活動補助金の交付団体を募集	… P2
酒井根などが新しい住所に/市政・広報モニターを募集/市長室だより	… P3
かしわトラフィック・チャレンジ2000	… P4
情報館(こどもの広場、講座・講演ほか)	… P5~7
人・街・緑(フォトニュース)/春夏秋冬/パズルの時間	… P8

チャイルドシートで安全に

貸し付け制度がスタート

道路交通法が改正され、4月1日から六歳未満の子どもを車に同乗させる場合、チャイルドシートの着用が義務付けられます。

これに先立ち、柏市自動車協同組合では、市からの補助金を受けて、チャイルドシートの貸し付けを3月18日(土)から開始します。この制度は、少子化対策の一環として国から支給される交付金を活用して行われます。

いざというとき、大切な子どもを守るチャイルドシートでも、決して安い物ではありません。この制度を利用して、少ない負担で安全なドライブを心がけましょう。

対象 市内在住で、六歳未満の乳幼児の保護者のかた

貸し付け回数 乳児・幼児用(体重一五〜十八キログラムぐらゐ) 二三百台、児童用(体重十五キログラム以上) 二三百台

使用料 一回の貸し付けにつき二千円(クリーニング代・諸経費等を含む)

貸し付け期間 最長六か月

貸し付け方法 柏市自動車協同組合で、3月18日(土)・19日(日)に行う取り付け説明会の終了後にお貸しします

私たちが老後の暮らしを支える国民年金制度。4月から就職などにより新たに厚生年金や共済組合に加入するが、国民年金保険料の免除を希望するが、所定の手続きをしてくださいます。

就職したら喪失の届け出を就職などにより厚生年金や共済組合に加入した場合は、国民年金の資格喪失の届け出が必要で、

選。返却があり次第、随時お貸しします。詳しくはお問い合わせを

注意 児童手当法や柏市遺児等養育手当規則に基づく手当を受けている母子・父子家庭のかたを優先しますので、該当する場合ははがきに記入

を

児童課・柏市自動車協同組合 31-9110

※応募者多数の場合は抽



チャイルドシートでボクも安心

手続きはお早めに

暮らしを支える国民年金

印鑑・健康保険証(勤務先から交付されたもの。コピーも可)・年金手帳を用意して国民年金課(市役所第二庁舎一階)か各出張所で手続きをしてください。手続きは、代理のかたでもできます。

また、現在口座振替により国民年金保険料を納付している場合は、4月以降の振替を停止する必要があります。国民年金課、各出張所、振替を

している金融機関等へ通帳・通帳の届け出印・年金手帳を用意してお早めに手続きをしてください。

なお、平成11年度の国民年金保険料納付通知書は、4月28日(金)までしか使用できませんので、各出張所、金融機関(郵便局を除く)でお早めに納めてください。

国民年金保険料の免除 所得が低いなどの事情により、国民年金保険料を納めることが困難な場合には、社会

あがないよひとりぼっちにした その火

3月1日(水)~7日(火)は全国火災予防運動

火災が発生しやすいこの時期。「火事なんて、起こるわけない」などと思わず、次の7つのポイントを守って、火の用心を心がけましょう。

火の用心 7つのポイント

- 家の周りに燃えやすい物を置かない
- 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない
- 天ぷらを揚げるときは、その場を離れない
- 風の強いときは、たき火をしない
- 子どもには、マッチやライターで遊ばせない
- 電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない
- ストーブには、燃えやすい物を近づけない

消防本部予防課 ☎33-8792

平成12年度の国民年金保険料

	定額保険料	付加込み保険料
1カ月	13,300円	13,700円
1年分	159,600円	164,400円
前納の場合	155,750円	160,430円
割引額	3,850円	3,970円

自主的な市民活動に

補助金の交付団体を募集

平成12年度の市民活動補助金の交付団体を募集します。市では、ボランティアやまちづくりに関連する活動など、自主的な市民活動を行っ

ている団体を支援するために、市民活動補助金を交付しています。平成11年度は、子どもの健全育成や環境、福祉などさまざまな活動を行う八団体に補助金を交付しました。

対象活動 ①保健・医療・福祉 ②環境保全 ③男女共同参画社会形成の促進 ④子どもの健全育成 ⑤社会教育の推進 ⑥まちづくりの推進 ⑦災害時の救援 ⑧地域安全活動 ⑨国際交流 ⑩文化・芸術・スポーツ ⑪人権擁護・平和推進など



大堀川を清掃する市民団体の皆さん 営に必要な人件費・

応募資格 次のすべてを満たしている②団体の構成員が十人以上で、そのうち五割以上が市民である③継続的に活動し、一年以上の活動実績がある④平成12年度末に事業が完了する⑤市やその外郭団体からの補助を受けていない⑥政治・宗教・営利を目的としない⑦会員相互の親睦活動ではない

補助額 活動事業費の二分の一(上限五十万円。団体の運営に必要な人件費・

施設の賃借料・食料費を除く。一団体につき一事業二回まで)

申し込み 市民生活課(市役所第二庁舎一階)で配布している所定の申請書に必要事項を記入して、3月31日(金)までに市民生活課へ直接

その他 申請団体は、後日行う事業説明会に参加していただきます。なお、補助金交付の可否は学識経験者などで構成する選定委員会が決定します

市民生活課

いきいきカルチャー柏

と き 3月11日(土)午後1時~3時半
12日(日)午前10時~午後3時

と ころ 教育福祉会館

内 容 <作品展示> パッチワーク・水墨画・書道・写真・自分史
<舞台発表> 和楽・ストレッチ・小唄・社交ダンス・英語・リコーダー・自きょう術・フラダンス・カラオケ
<特別イベント> 11日=「唄と踊りでめぐる日本の民謡」「日本をうたう」 12日=日本舞踊、歌謡ショー

そ の 他 車での来場はご遠慮ください※中央老人福祉センターは、3月10日~12日は休館します

柏市社会福祉協議会 ☎63-9001

孤高の画家 高島野十郎展

柏市郷土作家展として、晩年を増尾で過ごした孤高の画家・高島野十郎の作品約70点を展示します。

と き 3月11日(土)~30日(木)午前10時~午後7時(11日は午後1時から、30日は午後5時まで)

と ころ 市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール8階)

入 場 料 一般=300円
高校生以下=100円



さくら(布施弁天)

文化課

新しい住所になります

酒井根・南増尾・逆井・増尾・藤心の一部区域

(表示例)

逆井一丁目 1番 1号

(新町名) (街区符号) (住居番号)

や救急車などが駆けつけるのにも役立ちます。

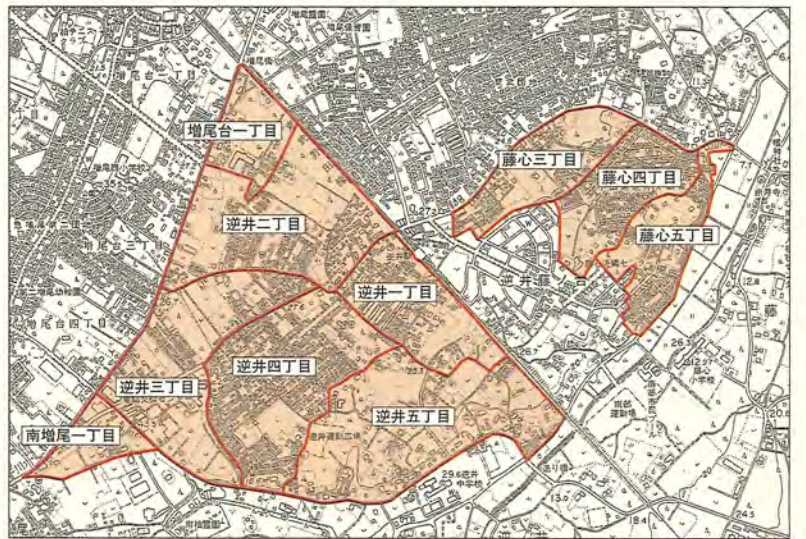
●酒井根の一部区域

酒井根や南増尾・逆井・増尾・藤心の一部区域の住所が変更になります。

変更になります。

今までの大字や土地の地番で表示住所では、境界が入り組んでいて、場所がわかりにくいこともあり、新しい住所は、町名と街区番号、住居番号で表示され、場所を探しやすくなり、郵便の配達

■住居表示の実施区域



心の一部区域

南増尾・逆井・増尾・藤心の一部区域(一・二・三平方キロメートル、約千八百世帯)は、11月1日から、新しい住所になります(別図参照)。この区域では、3月上旬から4月にかけて、住所変更

皆さんの声“聴かせて

市政・広報モニターを募集

平成12年度の市政モニターと広報モニターを公募します。市では、市民の皆さんのご意見やご要望を伺い、市政運営の参考とさせていただきます。市政モニターと広報モニターをお願いしています。ぜひ、あなたの声を聴かせてください。

○市政モニター

対象 市内在住の二十歳以上のかた、五十人※議員、公務員、柏市の審議会委員・他のモニター、市政モニター経験者を除く

○広報モニター

対象 市内在住(一年以上の二十歳以上のかた、二十二人※印刷・出版関係の仕事をしていない)



広報モニターの校正体験

任期 4月～来年3月
謝礼 一万円(二年分)

申し込み はがきに希望するモニター名・住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・職業・電話番号・応募の動機を書いて、〒277-8550

5柏市柏五丁目一〇一 柏市役所広報広聴課へ、3月10日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合、市政モニターは地域・年齢・職業などを考慮して選考、広報モニターは抽選で決定。結果は後日全員に通知します

注意 会議や研修会などは月曜・金曜日に行われます

〒277-8550 柏市役所広報広聴課

市長室だより

本多 晃



3月になり各市の議会では新年度の予算案が審議されます。今年度は介護保険をめぐり特に活発な議論が展開されるでしょう。私も論戦に備え、事前勉強に大忙しです。介護保険をめぐっては、家族介護に現金給付をする野田市の案、保険料の所得別階層を増やした流山市の案、痴ほう性要介護者に新たな判定基準を定めた我孫子市の判定委員会などさまざまな試みが報じられています。

柏市の場合はいかが。介護保険の対象となるサービスはいわゆる「上のせ」「横だし」のない標準型を採用しました。そのかわり、保険外で市の事業としてきめ細かく数多くの高齢者福祉施策をとりあげました。例をあげれば、自立認定者への生活支援、在宅のかたを対象にした介護の予防教室、NPO(非営利団体)が設立するグループホームに対する支援などです。

地方自治の試金石

介護保険は、サービスの内容を手厚くすればその分保険料が高くなる、保険料を安くしたければサービスを落とすかまたは経費の不足分を皆さんから納めていただく税金で埋めなければならぬというように、サービスと負担が表裏一体の関係になっています。どのようサービスを重視するか、どこにサービスと負担の調和点を見いだすか議論はつきません。各自治体も頭を悩まし、工夫をしているところです。

介護保険制度は立ちあげてから三年後にも一度全体を見直すことになっています。この三年の間に各市町がいい意味で競い合っているように思います。柏市では、あわせて高齢者施策の充実を目的に、敬老祝い金の見直しを提案しました。影響のある高齢者の皆様には特にご理解をお願いします。東京都の石原知事は、大手銀行への外形標準課税を提案し、地方自治の実践に一石を投じました。何が真の地方自治か、介護保険を通して一層厳しく問われるように思います。

期限は3月15日

市・県民税 所得税の申告

市・県民税と所得税の確定申告はもうお済みですか。現在、市・県民税と所得税の申告を受け付けています。これは、皆さんの平成11年中の所得状況について申告していただくものです。今年申告の期限は3月15日です。毎年、申告期限が近くなると受け付け会場は大変込み合います。

郵送の場合の送付先 市・県民税の申告は〒277-8505 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所市民税課、所得税の申告は〒277-8522 柏市あけぼの二丁目一三〇 柏市税務署

市・県民税については市・県民税課、所得税については柏市税務署 46-23321

【申告の受け付け】
とき 3月15日(水)までの午前9時～正午、午後1時～4時(土曜・日曜を除く) 柏市税務署、市役所第一庁舎一階ロビー※市・県民税の受け付けは市役所で行っています

文化講演会

文学で読む韓国の姿

とき 3月25日(土)午後1時半～3時半
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住・在勤のかた、先着90人
講師 文芸評論家・鴻農映二氏
費用 無料
申し込み 3月1日(水)午前9時から、図書館本館へ電話か直接

図書館本館 ☎64-5346

藤心百人劇場

ソプラノとテノールの調べ ピアノとともに

とき 3月5日(日)午後1時～3時半
ところ 藤心近隣センター
対象 市内在住・在勤のかた、先着100人
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接

藤心近隣センター ☎76-3700

花と緑の教室

◎長生ランの育て方と楽しみ方
3月15日(水)午前10時～正午
市内在住のかた、30人
1,500円
長生ランの歴史、簡単にできる栽培と楽しみ方を学びます

◎洋ランの植え替えと手入れの仕方
3月15日(水)午後2時～4時
市内在住のかた、32人
無料
コショウラン・シンビジウム・カトレアの植え替えと手入れ方法を学びます

◎ところ 教育福祉会館
◎申し込み 往復はがきに「花と緑の教室希望」と明記し、希望コース(1コースにつきはがき1枚)・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0001 柏市呼塚新田204-2 柏市みどりの基金へ、3月4日(土)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選

柏市みどりの基金 ☎60-3120



歩道が広がり歩きやすくなる駅前通り

車が流れる、笑顔が集う かしわトラフィック・チャレンジ 2000

渋滞の緩和を目指して

柏駅東口で交通実験を実施

交通渋滞でイライラする、休日にバスが駅まで行かない、自転車がいつぱいで気持ち良く歩けない……。こうした皆さんの声にこたえるため、3月1日(水)から7日(火)まで、柏駅東口の交通渋滞の緩和に向けて、トラフィック・チャレンジ(交通実験)が行われます。

トラフィック・チャレンジって?

交通混雑の緩和を目指す柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会では、昨年7月から、車や人の流れをスムーズにするためのさまざまなアイデアを検討してきました。しかし、机上の計算だけでは本当に良くなるのか、はつきりしません。そこで、実際に道路を使って「社会実験」を行うことにしました。これがトラフィック・チャレンジです。

どんな実験が行われるの?

今回の実験は、今ある道路の一部を歩道として利用するため、歩行者空間が広がり、歩きやすくなります。また、買い物用自転車の駐車スペースを設けます。

・日曜日にもバスが駅前まで運行します。また、土曜日と日曜日は駅前通りをバスだけが走ります

・土曜日と日曜日には、駐車場の空き情報を案内板に掲示します。駐車場探しや入庫待ちの手間が少なくなります

・荷さばき車両の専用スペースを設けます。エンジンを切って安心して作業ができますから、アイドリングが減り、環境が良くなります

私たちは何をしたらいいの?

マイカーのかたは
・マイカー利用を控えて、なるべく電車・バス・タクシーなど公共交通機関を利用しましょう。土曜日と日曜日は、北柏駅前駐車場を利用し、電車で柏駅へ来ると、駐車料金が4時間まで無料になります

マイカーを利用する場
合、特に駅前通りは人と車が近接して行き違ふようになり、安全なまちづくりの推進力になっていきます。

・駅前通りでは、車道の一部を歩道として利用するため、歩行者空間が広がり、歩きやすくなります。また、買い物用自転車の駐車スペースを設けます

・日曜日にもバスが駅前まで運行します。また、土曜日と日曜日は駅前通りをバスだけが走ります

・土曜日と日曜日には、駐車場の空き情報を案内板に掲示します。駐車場探しや入庫待ちの手間が少なくなります

・荷さばき車両の専用スペースを設けます。エンジンを切って安心して作業ができますから、アイドリングが減り、環境が良くなります

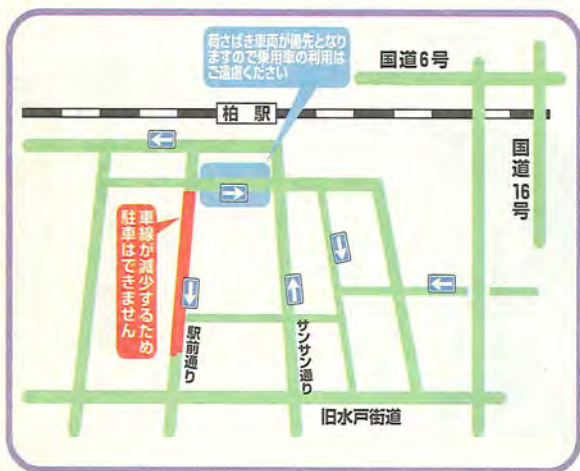
交通規制マップ

平日

3月1日(水)・2日(木)
3日(金)・6日(月)
7日(火)

ポイント

駅前通りは、午前10時～午後6時の間、1車線に規制されます



土・日

3月4日(土)・5日(日)

ポイント

サンサン通りは、土曜日と日曜日と同じく、対面交通となります

駅前通りは、午前10時～午後6時の間、バス以外の一般車両の通行はできません



実験内容・スケジュール

実験項目	実験の内容	スケジュール						
		3/1	2	3	4	5	6	7
		水	木	金	土	日	月	火
1 駅前通りの総合施策	① 駅前通りの歩道拡幅							
	② 駐輪方法の工夫							
	③ バスの駅前乗入れ							
2 駐車場案内	・旧水戸街道などで、案内板により空いている駐車場情報をお知らせします ・土曜日と日曜日の午前10時～午後6時に実施します							
3 共同荷さばき	・路外駐車場の一部や路上など4カ所に共同荷さばきスペースを設けます ・毎日午前10時～午後6時に実施します							
4 駐車場入庫方法の変更	・そごう第1駐車場は左折で入庫していただくよう誘導します ・土曜日と日曜日の午前10時～午後6時に実施します ・その他の駐車場でも係員の指示があった場合はそれに従ってください							
5 北柏駅パークアンドライド	・北柏駅前の公共駐車場へ車を止めて電車で柏駅へ来ると、駐車料金が4時間まで無料になります(ただし、柏駅東口で買物などをしたかた) ・土曜日と日曜日の午前9時半～午後6時半に実施します							
6 タクシープールの場所変更	・市役所駐車場を臨時タクシープールとし、必要な台数だけ駅前へ誘導します ・土曜日と日曜日に実施します							
7 スクランブル交差点	・駅前通り入口交差点のスクランブル化(変則)を行います ・実験期間終了後も継続して実施される予定です							
8 空いている道路への誘導	・駅前通りの入口と出口で、旧水戸街道以外の空いている道路を案内します ・毎日午前10時～午後6時に案内板を掲示します							

情報館

INFORMATION

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

いびもの広場

※①④の問い合わせは、永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎63-1201。車での来場は「遠慮を」

カンパの森をハイキング等をしながら、自然に親しみます
交通 貸し切りバス
費用 一万円
申し込み 3月11日(土)午後2時から、永楽台児童センターへ費用を添えて

①ティーンズ・雪の森ツアー

とき 3月25日(土)～27日(月) へ泊二日
ところ 群馬県片品村
対象 中学生～十八歳の男女、先着各十五人
内容 異なる年齢の人たちと一緒に寝泊まりし、雪の上を自由に歩けるスノーシューで一面が銀世界のブナやダケ

②和紙人形の壁飾り作り

とき 3月11日(土) 午後2時～4時
ところ 永楽台児童センター
対象 小学生以上、先着二十人
内容 洋風ちらしずし・たまごスープ・フルーツ白玉を作ります

とき 3月12日(日) 午前10時～午後1時
ところ 永楽台児童センター
対象 小学三年生以上の男子、先着十八人
費用 三百円
申し込み 3月4日(土)午後2時から、永楽台児童センターへ電話か直接

③男の子の料理教室「手打ちうどん」

とき 3月12日(日) 午前10時～午後1時
ところ 永楽台児童センター
対象 小学三年生以上の男子、先着十八人
費用 三百円
申し込み 3月4日(土)午後3時から、永楽台児童センターへ電話か直接

④児童センターまつりの子どもスタッフを募集

とき 3月19日(日) 午前9時～午後3時
ところ 新田原近隣センター

レイソルとびくす



レイくん report
昨シーズンは、ナビスコ杯での優勝をはじめ、リーグ戦や天皇杯でも好成績をあげた柏レイソル。今季こそ、悲願のリーグ初優勝を目指します。その前哨戦となるジェフ市原との「ちばぎんカップ」が、3月5日(日)午後1時から日立柏サッカー場で行われます。

4月からの老人医療の対象者は
昭和5年3月2日～
昭和5年4月1日生まれのかた
対象者への通知日 **3月16日(木)**

※身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたなども、対象となる場合がありますのでお問い合わせを
国保険課

⑤子ども料理教室

とき 3月25日(土) 午前9時半～正午
ところ 新田原近隣センター
対象 小学三年～六年生、先着二十人
内容 洋風ちらしずし・たまごスープ・フルーツ白玉を作ります

⑥春休み子どもシアター

とき 3月29日(水) 午前10時～正午と午後1時半～3時半
ところ 新田原近隣センター

⑦飯ごう炊さんを楽しまう

とき 3月11日(土) 午前10時～午後1時半(雨天中止)
対象 小学生、先着二十人
内容 飯ごうで炊いたご飯の合唱団・クイズほか

⑧お母さんとスキンシップ

とき 3月16日(木) 午前10時半～11時半
対象 一歳児と保護者、先着二十五組
内容 親子で運動遊びをします
費用 無料
用意する物 バスタオル・上履き
申し込み 3月8日(水)午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ電話で

⑨南部ちびっこ人形劇

とき 3月22日(水) 午後2時～3時
ところ 南部近隣センター
対象 幼児～小学校低学年、先着百人程度※保護者同伴可
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接

⑩市民体育館

とき 3月20日(月) 午前9時～午後4時
対象 市内在住・在勤・在学のかたで、一チーム四人以上
種目 ①ミックスの部(中学生以上でコートに二人まで男性が出られます) ②レディースの部(中学生以上の女性) ③ファミリーの部(中学生以上の男女と小学生一人)

ソフトバレーボール大会

とき 3月20日(月) 午前9時～午後4時
ところ 市民体育館
対象 市内在住・在勤・在学のかたで、一チーム四人以上
種目 ①ミックスの部(中学生以上でコートに二人まで男性が出られます) ②レディースの部(中学生以上の女性) ③ファミリーの部(中学生以上の男女と小学生一人)

市民リサイクル情報交換コーナー

譲ります	探しています
ウォーキングマシン (123センチ×75センチ×80センチ、重さ約30キロ)、A型ベビーカー =1,000円	B型ベビーカー =無料
ベビーカー (黄色) =500円	婦人用自転車、子ども用自転車(補助付き12～16インチ) =格安
パソコンプリンター(付属品、スペアインク、専用紙付き) =格安	卓上ミシン =1,000円
ガステーブル(都市ガス用、2口、約1年半使用) =無料	ハイ&ローチェア(ベッドになる物) =3,000円
	スライド映写機 =5,000円

往復はがきにて品名(1枚につき1件)・住所・氏名・電話番号を書き、下記へ郵送を。3月6日(月)締め切りで抽選

上記以外にも、センター内に情報が掲示されています。専用ポストがありますので、土曜・日曜日、祝日も利用できます

消費生活センター ☎63-5853
〒277-0005 柏市柏1丁目1-11ファミリかしわ3階

名称	とき	ところ	申し込み	問い合わせ
緑住リフレッシュ委員会	3月18日(土)午前10時～正午	市役所第5・6委員会室	当日、会場へ直接。先着30人	清掃工場建設課
スポーツ振興審議会	3月23日(木)午後3時～5時	市役所第2委員会室	当日、会場へ直接	体育課
廃棄物処理清掃審議会	3月24日(金)午後2時～4時	市役所第2委員会室	当日、会場へ直接	クリーン推進課

日・開演時間	内容
5日(日) 午後0時半	交通安全フェア「がんばれ!一年生」 交通施設課 ☎67-1111
9日(木) 午後6時半	大琉球・浪漫王朝の歌と舞 全指S席五千円、A席四千円、B席三千円 民主音楽協会 ☎03-53623480
12日(日) 午後1時半	ワイワイキッズみくちゃんとうたつてあそぼうコンサート 全指二千九百円 ビッグショットコンサート事務局 ☎03-326636878
20日(月) 午後2時	柏市民合唱団第二十四回演奏会 柏市民合唱団 ☎66-4011
24日(金) 午後6時半	伊東ゆかり&中尾ミエコンサート 全指S席五千八百円、A席三千円 月刊朝日れすか・労音東葛センター ☎43-40221

日・開演時間	内容
11日(土) 午後7時	中川毅ヴァイオリンデビューリサイタル 全自二千円 柏高島屋友の会 ☎44-1111
18日(土) 午後2時半	N響メンバーによるアンサンブル「四季」と「パッパ」 文化課 ☎67-5785
24日(金) 午後7時	柏市音楽家協会定期演奏会「オペラの楽しみ」 全自 大人二千円ほか 八重樫 ☎43-0416
25日(土) 午後7時	高嶋照美ヴァイオリンリサイタル 全自二千円 チケットぴあ ☎03-5237-9990
31日(金) 午後7時	アンサンブル花音第三回定期演奏会 全自千円 赤石 ☎66-8584

3月の月例映写会 「失われた星座たち」 とき 25日(土)午後1時半・3時半と26日(日)午前10時半、午後1時半・3時半 ところ 図書館本館2階 入場料 無料 視聴覚ライブラリー ☎64-1811
おはなし会 毎週水曜日午後4時～4時半 〈休館日〉 毎週月曜日、1日(水)～13日(月)・21日(火)・31日(金) ※変更する場合があります 図書館 ☎64-5346

健康 3月

健康推進課 ☎64-3333 ※費用の記載のないものは無料。申し込み方法の記載のないものは、当日会場へ直接

事業名	とき・ところ	対象・内容等	
子ども	1歳6カ月児健康診査	1日(水)・8日(水)・9日(木)・15日(水) 午後1時～2時10分 保健勤労会館(保健センター)	平成10年8月生まれの幼児
	3歳児健康診査	2日(木)・7日(水)・16日(木) 午後0時45分～1時45分 保健勤労会館(保健センター)	平成8年9月生まれの幼児 通知が届いていない場合はご連絡を
	幼児のむし歯予防教室	13日(月)・17日(金)・23日(木) 午前9時半～10時15分 ～11時からの3回のうち、いずれか1回に参加を 健康管理センター	平成10年3月生まれの幼児。歯みがき指導など。今回参加されないかたへは、次回の通知はしません
	もぐもぐ・かみかみ教室(離乳食教室)	7日(火)午後1時半～3時 松葉近隣センター	1歳3カ月ごろまでのお子さんとお保護者、希望者。離乳食の作り方・試食、乳幼児栄養相談。母子健康手帳・スプーン・皿を持参
子ども・成人	ポリオ生ワクチンの投与	10日(金)・17日(金)・23日(木) 午後1時半～2時20分 保健勤労会館(保健センター)	生後3カ月～7歳5カ月までの乳幼児。予診票(会場にもあります)・母子健康手帳・スリッパを持参。①これまで1回投与を受けていれば、今回1回投与を受けて終了です②1回目と2回目の接種は6週間以上の間隔をあけてください③他の予防接種との間隔は医師の指示に従ってください
	健康なんでも相談	3日(金)・17日(金) =消費生活センター 10日(金)=南部老人福祉センター 24日(金)=柏寿荘 いずれも午後1時～2時半	市内在住のかた。医師・保健婦・栄養士による健康相談
成人	かしわ歯科相談室	16日(木)午後1時半～3時 教育福祉会館	市内在住のかた。歯科医師の相談・歯科衛生士の歯みがき指導。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(お持ちのかただけ)、歯みがき指導を受けるかたは歯ブラシを持参
	栄養(食事)相談	申込時に決定 健康管理センター	糖尿病等の病態別の食事相談が必要なかた。カロリーチェックや献立のアドバイスなど、病態に合わせた栄養指導。健康推進課へ電話で申し込み。随時受け付けています
成人	成人健康診査	個別健診は、誕生月健診(誕生月～翌月に受診)で行っていますが、3月生まれのかたは、2月～3月に受診していただくことになりました。既に受診券(はがき)をお送りしましたので、受診してください	

問柏保健所 ☎67-1255 ※費用は無料

事業名	とき・ところ	対象・内容・申し込み等
心の健康相談	3日・10日・17日・24日の各金曜日 午後2時～4時 柏保健所	電話で予約を
アルコール悩みごと相談	6日(月)・21日(火)午後2時～4時 柏保健所	電話で予約を
精神障害者社会復帰グループ「樹(みぎ)の会」	2日・16日・23日の各木曜日 午前10時～正午 柏保健所ほか	電話で予約を
酒害教室	14日(火)午後2時～4時半 教育福祉会館	当日、会場へ直接
乳幼児発達相談	23日(木)午後1時～3時半 柏保健所	発達の遅れが心配な2歳ぐらいまでの乳幼児。電話で予約を
療育相談	23日(木)午後1時～2時 柏保健所	整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童。整形外科医による診察・指導、保健婦による相談など。母子健康手帳を持参

イベント

ぐるーぶ彩展 3/14～19
の10時～17時(14日は13時から、19日は15時まで)、県民プラザ。油絵・水彩画の展示。無料。高橋 ☎67-6979

沖縄映画上映会「ガマ・月桃の花」「マフイ」 3/18の13時40分・15時半・17時半・19時20分、文化会館。千七百円。田口 ☎45-2519

パッチワーク「バラの花模様のポーチづくり」 3/5の14時～16時、寺嶋文化会館。七百円。楠木 ☎74-0121

柏市放射能測定協賛講演「JCO臨界事故とは? 原子力災害と食品汚染」 3/7の13時～15時、消費生活センター。無料。清水 ☎76-1463

ストレス公開講座「心と体のストレス」 3/6の13時～15時、ホテルサンガーデン。二千円。電話で申し込みを。長澤 ☎63-9588

県立東葛飾高校吹奏楽部定期演奏会 3/26の15時半、文化会館。パレ音楽「青銅の騎士」、プスタほか。無料。佐藤 ☎34-9888

インディアカ大会 3/26の9時～16時(小学生は13時まで)、市民体育館。3/10までに申し込み。一チーム四千円。牧野 ☎74-2138

「こみ減量」ポジウム「資源循環型社会を目指して」こみ減量への道 3/20の13時～15時、増尾近世体育館。無料。有村 ☎74-2135

会員募集

逆井空手クラブ 毎(木)19時、逆井中体育館。〇五千円、④四千円。高橋 ☎74-2224

美容体操CPサークル 毎(水)9時か10時半、市民体育館。〇千円、④千五百円。小野 ☎74-4052(18時以降)

親子リトミック「ピッコロ」 1/21 月(木)10時、JA田中松葉町支店。一歳二カ月児から。〇千円、③千円。川越 ☎33-6514

書道サークル「彩」 毎(火)15時、松葉近世。初心者歓迎。〇千円、②千円。吉野 ☎32-6395

喜千家茶道 月一回(木)10時～13時、高田近世。初心者歓迎。〇千円、②千五百円。小泉 ☎46-7641

新柏児童合唱団 月一回(水)13時、幼児、毎(土)14時、小学生、高校生、社会福祉センターほか。〇千五百円、①千五百円。黒川 ☎62-2488

フラワーアレンジメントと花あそび 月一回(水)11時、新栄町ふるさと会館。④千円、花代一回千円。西田 ☎76-0517

豊四季ペン習字サークル 第二・四回(火)10時、豊四季台近世。〇千円、①千五百円。鈴木 ☎46-1656

柏青年社交ダンスサークル 毎(火)19時半、寺嶋文化会館。初心者と中級者。〇千円、②千円。千秋 ☎64-20035

千葉中国文化交流会 第一・二回(土)13時、旭町近世。②千五百円。李 ☎69-1168

料理「クッキングクラブ」 第三(火)10時半、布施近世。和・洋・中華・菓子・パンなど。〇千円、②千円。大喜田 ☎31-0035

社交ダンス「タイムステツ」 毎(土)9時、教福。中級の男性。〇千円、④千円。中田 ☎46-2271

◎日時・場所は予定です。必ず確認の上、お出かけください

国民健康保険の加入・脱退の手続き

	こんなとき	用意する物
加入	他の市町村から転入してきたとき	印鑑・転出証明書
	退職等で職場の健康保険をやめたとき	印鑑・健康保険の資格喪失日か退職日が明記された書類(健康保険資格喪失連絡票・退職証明書・雇用保険の離職票など)
脱退	※同居しているご家族で、既に国民健康保険に加入しているかたがいる場合は、その保険証もお持ちください ※厚生・共済年金を受給している70歳未満のかたは、年金証書の持参を	印鑑・健康保険証
	他の市町村へ転出するとき	印鑑・健康保険証・職場の健康保険証
その他	市内で転居したとき	印鑑・健康保険証(市民課で住民票上の届け出を済ませてから手続きしてください)
	世帯を分離・合併したとき 世帯主が変わったとき	印鑑・健康保険証(市民課で住民票上の届け出を済ませてから手続きしてください)

※世帯主が届け出をする場合は、印鑑は不要です
※老人医療受給者証をお持ちのかたは、一緒にお持ちください
※保険料の口座振替を開始・停止・変更する場合は、通帳と口座の届け出印をお持ちください

新しい国民健康保険証を発送

新しい国民健康保険証を3月17日(金)に発送します。届きましたら、住所・氏名等の内容を確認してください。古い保険証は、保険課(市役所第一庁舎一階)か最寄りの出張所へお返しください。なお、住所を移した場合、職場の健康保険に加入・脱退した場合は、十四日以内に届け出が必要です(別表参照)。国民健康保険の加入手続きが遅れると、保険料をさかのぼって納めていただくこととなります。また、転出したり、

職場の健康保険に加入した場合、その日から国民健康保険証を使うことができなくなります。

問保険課

2月6日に新聞折り込みした「平成12年度個別健診指定医療機関名簿」の中で、秀和会クリニックの電話番号が「40-1887」とあるのは「40-8887」の誤りでした。おわびして訂正します。

問健康推進課 ☎64-3333

バスルートを延長

3月11日(土)から、南柏駅東口発今谷経由酒井根行きを南増尾まで延長するとともに、青葉台に停留所を新設します。

代替時間外保育士

対象 五十五歳ぐらまでの健康なかた、一人

勤務時間 月曜～金曜日午前7時～9時半と午後4時半～7時、土曜日午前7時～8時半と正午～午後7時

勤務場所 西原保育園

勤務内容 時間外保育士が休みのときに保育をします

賃金(時給) 有資格者 九一〇円、無資格者 八百七十円

※交通費は別途支給

申し込み 写真をはった履歴書に必要事項を書いて、〒

求 人

職種 保健婦(主)二人、検査技師三人、看護婦(主)三人

対象 五十歳未満のかた

勤務時間 月曜～土曜日午前8時半～正午※週二・四日卒業したかた、若十名

勤務場所 保健センターなど、市内の検診会場

勤務内容 検診業務

賃金(時給) 保健婦 授産施設「青和園」 八百七十円

申し込み 写真をはった履歴書に必要事項を書いて、〒

生活・作業指導員

対象 保育士が社会福祉士の資格を持つ(取得見込みを含む)か福祉系大学・短大を卒業したかた、若十名

勤務時間 月曜～金曜日午前8時半～午後4時半

勤務場所 市内の小・中学校

賃金(時給) 八百五十円

※交通費は別途支給

申し込み 写真をはった履歴書を持って、3月15日(水)までに、教育委員会総務課(市役所第一庁舎四階)へ本人が直接

問教育委員会総務課

小・中学校の臨時職員(用務員)

対象 五十五歳ぐらまでのかた、三人程度

勤務時間 月曜～金曜日午前8時15分～午後4時45分(休校日を除く)

勤務場所 市内の小・中学校

賃金(時給) 八百五十円

申し込み 写真をはった履歴書を持って、3月15日(水)までに、教育委員会総務課(市役所第一庁舎四階)へ本人が直接

問教育委員会総務課

求 人

職種 保健婦(主)二人、検査技師三人、看護婦(主)三人

対象 五十歳未満のかた

勤務時間 月曜～土曜日午前8時半～正午※週二・四日卒業したかた、若十名

勤務場所 保健センターなど、市内の検診会場

勤務内容 検診業務

賃金(時給) 保健婦 授産施設「青和園」 八百七十円

申し込み 写真をはった履歴書に必要事項を書いて、〒

ます。運賃など、詳しくはお問い合わせください。

問東武バス沼南営業所 ☎93-2683

暦書に資格証明書の写しを添えて、〒277-0004柏市柏下七三柏市健康管理センターへ、3月17日(金)までに郵送(必着)か直接(土曜・日曜日を除く)

問医療公社医療センター ☎63-0119

277-00872柏市十余一七五-四一 青和園へ、3月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)

問青和園 ☎31-9360

問西原保育園 ☎54-796

277-00872柏市十余一七五-四一 青和園へ、3月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)

問青和園 ☎31-9360

277-00872柏市十余一七五-四一 青和園へ、3月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)

問青和園 ☎31-9360

277-00872柏市十余一七五-四一 青和園へ、3月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)

問青和園 ☎31-9360

277-00872柏市十余一七五-四一 青和園へ、3月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)

問青和園 ☎31-9360

伝言板

〇千円、④千五百円。小野 ☎74-4052(18時以降)

親子リトミック「ピッコロ」 1/21 月(木)10時、JA田中松葉町支店。一歳二カ月児から。〇千円、③千円。川越 ☎33-6514

書道サークル「彩」 毎(火)15時、松葉近世。初心者歓迎。〇千円、②千円。吉野 ☎32-6395

喜千家茶道 月一回(木)10時～13時、高田近世。初心者歓迎。〇千円、②千五百円。小泉 ☎46-7641

新柏児童合唱団 月一回(水)13時、幼児、毎(土)14時、小学生、高校生、社会福祉センターほか。〇千五百円、①千五百円。黒川 ☎62-2488

フラワーアレンジメントと花あそび 月一回(水)11時、新栄町ふるさと会館。④千円、花代一回千円。西田 ☎76-0517

豊四季ペン習字サークル 第二・四回(火)10時、豊四季台近世。〇千円、①千五百円。鈴木 ☎46-1656

柏青年社交ダンスサークル 毎(火)19時半、寺嶋文化会館。初心者と中級者。〇千円、②千円。千秋 ☎64-20035

千葉中国文化交流会 第一・二回(土)13時、旭町近世。②千五百円。李 ☎69-1168

料理「クッキングクラブ」 第三(火)10時半、布施近世。和・洋・中華・菓子・パンなど。〇千円、②千円。大喜田 ☎31-0035

社交ダンス「タイムステツ」 毎(土)9時、教福。中級の男性。〇千円、④千円。中田 ☎46-2271

◎日時・場所は予定です。必ず確認の上、お出かけください

憩いの場がさらに身近に

柏ふるさと大橋と公園を結ぶスロープが開通

手賀沼周辺の柏ふるさと大橋と柏ふるさと公園を結ぶ歩行者用のスロープが、3月1日に開通しました。緑が多い公園の景観に合わせた幅五メートル、長さ四十五メートルの階段のないスロープです。斜度も八度とたたらかなので、自転車・車いすでも利用できます。このスロープを利用すると、柏ふるさと公園と北柏ふるさと公園も徒歩で歩き来ることができるようになります。ますます皆さんの憩いの場が広がります。



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ
花：シバザクラ/カタクリ

柏の春をいち早く告げる あけぼの山農業公園の梅



あけぼの山農業公園の梅園「四季の里」で、約100本の梅の木が満開となり、いち早く春を告げています。今年は2月中旬に咲き始め、3月中旬ごろまでが見ごろです。公園内にはアスレチックコースなどもあり、家族で楽しむことができます。いよいよ、暖かい春の光を実感できる季節となりました。

皆の願いはただ一つ

長崎原爆被災展と講演会

平和都市宣言15周年を記念し、長崎原爆被災展や被爆体験の講演が2月13日～20日に市民ギャラリーで開かれました。展示物などを見学した小学生は「世界の人がもっと仲良くなってほしい」と平和の大切さを実感していました。



⑤⑤ 菜の花

♪菜の花畑に入り日薄れ：春を告げる花として菜の花をうたう歌は多い。

菜の花は千葉県の花。房総南部は温暖な気候のため、見ごろは1月～3月ごろ。柏周辺では、あけぼの山農業公園や利根川の大手といったところで、4月上旬から見ごろとなる。山や畑を黄色一色に染めて咲く菜の花は、早春、暖かい地方で多く見られる田園地帯の風物詩である。

菜の花という呼び名は、特定の種類の花を指すのではなく、アブラナの仲間の花を一般的にはこう呼ぶ。菜の花はあちこちで見ることができ、そのため、野生種と思われがちだが、油を取るための栽培種も多かった。植物などから油を絞って食用とした文明は、古代オリエントとエジプトにさかのぼるといふ。油脂用としてオリーブ、アーモンド、ペニバナ、ゴマなどが多く栽培されてきた。

日本では、古くから食用や明かり用の油を採るために菜の花が栽培されていた。またそれはかりでなく、改良されて、コマツナ・ハクサイ・カブなどの野菜となり、私たちの日々の食卓に上るようになった。菜



の花は私たちの生活に欠かせない植物なのだ。菜の花は食用や観賞用として、私たちの生活に最も身近なところで生きてきた花かもしれない。春の日差しを浴びながら、皆さんも身近な春を味わってみてはいかがだろうか。

【ひとくちメモ】

菜の花の種類は世界で三百八十属三千二百種。日本でも十五属五十種と大変多くの種類がある。

柏駅南口に新たなシンボル

レイくんの時計台を設置



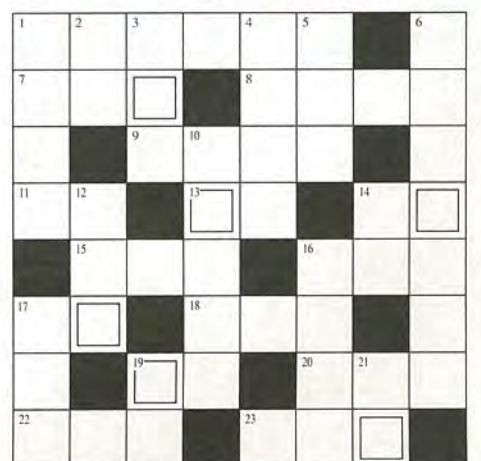
柏駅南側自由通路に柏レイソルのマスコット「レイくん」の時計台が2月29日お目見えしました。この時計台は、高さ4メートルを超える大きなもので、柏グリーンライオンズクラブから寄贈されました。待ち合わせなどの場所として柏駅南口の新たなシンボルとなりそうです。

応募方法

はがきに、答えと今号の感想や質問・意見(広報に掲載させていただくことあり)をペンネーム・電話番号(匿名希望も可)、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所広報広聴課へ、3月15日(水)までに郵送で(必着)。正解者の中から抽選で、五人のかたにテレホンカードをプレゼント。2月1日号の正解はケンコクキネンノヒでした。応募総数は百九十八通。当選者の発表は、記念品の発送をもって代えさせていただきます。

- タテのカギ
- 質問や非難が集まり、○○○○に立たされる
 - その時々で決まる値段
 - 物事のいわれ
 - 宇宙飛行の乗り物
 - 風邪の予防には外から帰ったら、まずこれ
 - 熱が四十度出た。今年
 - 二つの型が流行
 - ごはんの後で使うもの。でも歯磨きが一番
 - 羊の肉のこと
 - の絡まる洋館
 - 親○○○○したいとき
 - 新鮮な○○○を生かした料理
 - 契約のときにはこれが必要
 - がいい人、悪い人
- ヨコのカギ
- 高島○○○○○○展は11日から(一面参照)
 - 豆腐の絞りがすのこと
 - 事故で○○○○がた
 - 二個で一組
 - をかけたいい仕事
 - 狙うところ
 - は千年、亀は万年
 - 館には本がたたくさん
 - 「パズルの時間」の○○は、はがきで応募を○○して得とれ
 - ふとんは軽い
 - 人前ではかきたくない
 - 「○○○・講演」は情報館でチェック(二面参照)
 - 交通○○○○で罰金
 - 柏はレイソルのホーム

パズルの時間 PUZZLE



二重マスの6文字を並べ替えて一つの言葉にしてください